

35 mm	Table of contents
100 mm	1. Manual content.....13-12
	2. English user manual.....13-24
	3. Romanian instructions.....23-38
	4. Hungarian instructions.....37-48
	5. Portuguese instructions.....37-48

MANUAL ROMÂNĂ	Cuprins
1	1. Conținutul pachetului.....4
	2. Instrucțiuni de utilizare.....5-6
	3. Mod de utilizare.....5-6
	4. Indicator baterii.....5
	5. Caracteristici principale.....6
	6. Montajul și demontajul.....6
	7. Curățarea și întreținerea aparatului.....6
	8. Frecvență de utilizare.....6-10
	9. Bateria.....6-10
	10. Probleme frecvente.....10-11
	11. Certificat de garanție.....12

2. Instrucțiuni de utilizare	3. Conținutul pachetului
1. Conținutul pachetului	1. Conținutul pachetului
2. Instrucțiuni de utilizare	2. Instrucțiuni de utilizare
3. Mod de utilizare	3. Mod de utilizare
4. Indicator baterii	4. Indicator baterii
5. Caracteristici principale	5. Caracteristici principale
6. Montajul și demontajul	6. Montajul și demontajul
7. Curățarea și întreținerea aparatului	7. Curățarea și întreținerea aparatului
8. Frecvență de utilizare	8. Frecvență de utilizare
9. Bateria	9. Bateria
10. Probleme frecvente	10. Probleme frecvente
11. Certificat de garanție	11. Certificat de garanție

5. Caracteristici principale	6. Montajul și demontajul
1. Conținutul pachetului	1. Conținutul pachetului
2. Instrucțiuni de utilizare	2. Instrucțiuni de utilizare
3. Mod de utilizare	3. Mod de utilizare
4. Indicator baterii	4. Indicator baterii
5. Caracteristici principale	5. Caracteristici principale
6. Montajul și demontajul	6. Montajul și demontajul
7. Curățarea și întreținerea aparatului	7. Curățarea și întreținerea aparatului
8. Frecvență de utilizare	8. Frecvență de utilizare
9. Bateria	9. Bateria
10. Probleme frecvente	10. Probleme frecvente
11. Certificat de garanție	11. Certificat de garanție

10. Probleme frecvente	CERTIFICATE DE GARANȚIE
1. Conținutul pachetului	1. Conținutul pachetului
2. Instrucțiuni de utilizare	2. Instrucțiuni de utilizare
3. Mod de utilizare	3. Mod de utilizare
4. Indicator baterii	4. Indicator baterii
5. Caracteristici principale	5. Caracteristici principale
6. Montajul și demontajul	6. Montajul și demontajul
7. Curățarea și întreținerea aparatului	7. Curățarea și întreținerea aparatului
8. Frecvență de utilizare	8. Frecvență de utilizare
9. Bateria	9. Bateria
10. Probleme frecvente	10. Probleme frecvente
11. Certificat de garanție	11. Certificat de garanție

ENGLISH USER MANUAL	Table of contents
1	1. Package content.....14
	2. How to use.....17-18
	3. Battery indicator.....18
	4. Main features.....19
	5. Assembly and disassembly.....20
	6. Cleaning and maintenance.....21
	7. Warning.....22
	8. Frequently asked questions.....23
	9. Warranty certificate.....24

Dear Customer,	1. Package content
1. Package content	1. Package content
2. How to use	2. How to use
3. Battery indicator	3. Battery indicator
4. Main features	4. Main features
5. Assembly and disassembly	5. Assembly and disassembly
6. Cleaning and maintenance	6. Cleaning and maintenance
7. Warning	7. Warning
8. Frequently asked questions	8. Frequently asked questions
9. Warranty certificate	9. Warranty certificate

2. Before use	Read for clipping
1. Before use	1. Before use
2. How to use	2. How to use
3. Battery indicator	3. Battery indicator
4. Main features	4. Main features
5. Assembly and disassembly	5. Assembly and disassembly
6. Cleaning and maintenance	6. Cleaning and maintenance
7. Warning	7. Warning
8. Frequently asked questions	8. Frequently asked questions
9. Warranty certificate	9. Warranty certificate

5. Main features	6. Assembly and disassembly
1. Conținutul pachetului	1. Conținutul pachetului
2. Instrucțiuni de utilizare	2. Instrucțiuni de utilizare
3. Mod de utilizare	3. Mod de utilizare
4. Indicator baterii	4. Indicator baterii
5. Caracteristici principale	5. Caracteristici principale
6. Montajul și demontajul	6. Montajul și demontajul
7. Curățarea și întreținerea aparatului	7. Curățarea și întreținerea aparatului
8. Frecvență de utilizare	8. Frecvență de utilizare
9. Bateria	9. Bateria
10. Probleme frecvente	10. Probleme frecvente
11. Certificat de garanție	11. Certificat de garanție

10. Frecvență utilizare	GUARANTEE CERTIFICATE
1. Conținutul pachetului	1. Conținutul pachetului
2. Instrucțiuni de utilizare	2. Instrucțiuni de utilizare
3. Mod de utilizare	3. Mod de utilizare
4. Indicator baterii	4. Indicator baterii
5. Caracteristici principale	5. Caracteristici principale
6. Montajul și demontajul	6. Montajul și demontajul
7. Curățarea și întreținerea aparatului	7. Curățarea și întreținerea aparatului
8. Frecvență de utilizare	8. Frecvență de utilizare
9. Bateria	9. Bateria
10. Probleme frecvente	10. Probleme frecvente
11. Certificat de garanție	11. Certificat de garanție

HASZNÁLATI KÉZIKÖNYV	Tartalomjegyzék
1	1. A csomag tartalma.....24
	2. Használati útmutató.....26-30
	3. Hővesztés elleni védelem.....26
	4. Akkumulátor állapotja.....26
	5. Fű jelfűtő.....31
	6. Összeszerelés és bontás.....32
	7. A gép tisztítása és karbantartása.....33
	8. Biztonság.....33-34
	9. Figyelmeztetések.....34
	10. Gyakori kérdések és válaszok.....35
	11. GARANCIABEJÁRÓ.....36

1. A csomag tartalma	1. A csomag tartalma
1. A csomag tartalma	1. A csomag tartalma
2. Használati útmutató	2. Használati útmutató
3. Hővesztés elleni védelem	3. Hővesztés elleni védelem
4. Akkumulátor állapotja	4. Akkumulátor állapotja
5. Fű jelfűtő	5. Fű jelfűtő
6. Összeszerelés és bontás	6. Összeszerelés és bontás
7. A gép tisztítása és karbantartása	7. A gép tisztítása és karbantartása
8. Biztonság	8. Biztonság
9. Figyelmeztetések	9. Figyelmeztetések
10. Gyakori kérdések és válaszok	10. Gyakori kérdések és válaszok
11. GARANCIABEJÁRÓ	11. GARANCIABEJÁRÓ

2. Használati útmutató	1. A csomag tartalma
1. A csomag tartalma	1. A csomag tartalma
2. Használati útmutató	2. Használati útmutató
3. Hővesztés elleni védelem	3. Hővesztés elleni védelem
4. Akkumulátor állapotja	4. Akkumulátor állapotja
5. Fű jelfűtő	5. Fű jelfűtő
6. Összeszerelés és bontás	6. Összeszerelés és bontás
7. A gép tisztítása és karbantartása	7. A gép tisztítása és karbantartása
8. Biztonság	8. Biztonság
9. Figyelmeztetések	9. Figyelmeztetések
10. Gyakori kérdések és válaszok	10. Gyakori kérdések és válaszok
11. GARANCIABEJÁRÓ	11. GARANCIABEJÁRÓ

5. Fű jelfűtő	6. Összeszerelés és bontás
1. Conținutul pachetului	1. Conținutul pachetului
2. Instrucțiuni de utilizare	2. Instrucțiuni de utilizare
3. Mod de utilizare	3. Mod de utilizare
4. Indicator baterii	4. Indicator baterii
5. Caracteristici principale	5. Caracteristici principale
6. Montajul și demontajul	6. Montajul și demontajul
7. Curățarea și întreținerea aparatului	7. Curățarea și întreținerea aparatului
8. Frecvență de utilizare	8. Frecvență de utilizare
9. Bateria	9. Bateria
10. Probleme frecvente	10. Probleme frecvente
11. Certificat de garanție	11. Certificat de garanție

7. A gép tisztítása és karbantartása	1. A csomag tartalma
1. A csomag tartalma	1. A csomag tartalma
2. Használati útmutató	2. Használati útmutató
3. Hővesztés elleni védelem	3. Hővesztés elleni védelem
4. Akkumulátor állapotja	4. Akkumulátor állapotja
5. Fű jelfűtő	5. Fű jelfűtő
6. Összeszerelés és bontás	6. Összeszerelés és bontás
7. A gép tisztítása és karbantartása	7. A gép tisztítása és karbantartása
8. Biztonság	8. Biztonság
9. Figyelmeztetések	9. Figyelmeztetések
10. Gyakori kérdések és válaszok	10. Gyakori kérdések és válaszok
11. GARANCIABEJÁRÓ	11. GARANCIABEJÁRÓ

10. Gyakori kérdések és válaszok	GUARANTEE CERTIFICATE
1. Conținutul pachetului	1. Conținutul pachetului
2. Instrucțiuni de utilizare	2. Instrucțiuni de utilizare
3. Mod de utilizare	3. Mod de utilizare
4. Indicator baterii	4. Indicator baterii
5. Caracteristici principale	5. Caracteristici principale
6. Montajul și demontajul	6. Montajul și demontajul
7. Curățarea și întreținerea aparatului	7. Curățarea și întreținerea aparatului
8. Frecvență de utilizare	8. Frecvență de utilizare
9. Bateria	9. Bateria
10. Probleme frecvente	10. Probleme frecvente
11. Certificat de garanție	11. Certificat de garanție

РЪКОВОДСТВО ЗА ПОТРЕБИТЕЛЯ	Съдържание
1	1. Съдържание на опаковката.....40
	2. Предупреждения.....41-42
	3. Как да използвате.....41-42
	4. Използване на батерията.....42
	5. Основни характеристики.....42
	6. Събиране и разглобяване.....42
	7. Поддържане и почистване на машината.....43
	8. Безопасност.....43-44
	9. Зарядяване на.....43-44
	10. Често задавани въпроси.....44-46
	11. ГАРАНТИОНЕ СЕРТИФИКАТ.....46

10. Често задавани въпроси	6. Събиране и разглобяване
1. Conținutul pachetului	1. Conținutul pachetului
2. Instrucțiuni de utilizare	2. Instrucțiuni de utilizare
3. Mod de utilizare	3. Mod de utilizare
4. Indicator baterii	4. Indicator baterii
5. Caracteristici principale	5. Caracteristici principale
6. Montajul și demontajul	6. Montajul și demontajul
7. Curățarea și întreținerea aparatului	7. Curățarea și întreținerea aparatului
8. Frecvență de utilizare	8. Frecvență de utilizare
9. Bateria	9. Bateria
10. Probleme frecvente	10. Probleme frecvente
11. Certificat de garanție	11. Certificat de garanție

7. Поддържане и почистване на машината	6. Събиране и разглобяване
1. Conținutul pachetului	1. Conținutul pachetului
2. Instrucțiuni de utilizare	2. Instrucțiuni de utilizare
3. Mod de utilizare	3. Mod de utilizare
4. Indicator baterii	4. Indicator baterii
5. Caracteristici principale	5. Caracteristici principale
6. Montajul și demontajul	6. Montajul și demontajul
7. Curățarea și întreținerea aparatului	7. Curățarea și întreținerea aparatului
8. Frecvență de utilizare	8. Frecvență de utilizare
9. Bateria	9. Bateria
10. Probleme frecvente	10. Probleme frecvente
11. Certificат de гаранție	11. Certificат de гаранție

10. Често задавани въпроси	6. Събиране и разглобяване
1. Conținutul pachetului	1. Conținutul pachetului
2. Instrucțiuni de utilizare	2. Instrucțiuni de utilizare
3. Mod de utilizare	3. Mod de utilizare
4. Indicator baterii	4. Indicator baterii
5. Caracteristici principale	5. Caracteristici principale
6. Montajul și demontajul	6. Montajul și demontajul
7. Curățarea și întreținerea aparatului	7. Curățarea și întreținerea aparatului
8. Frecvență de utilizare	8. Frecvență de utilizare
9. Bateria	9. Bateria
10. Probleme frecvente	10. Probleme frecvente
11. Certificат de гаранție	11. Certificат de гаранție